



Visit  
**DTV.gov**

# ការប្រឡាយទេស្សនីទៅជាមួយដែល

# អ្នែងលអ្នកត្រូវដើរអំពីទូទន់សម្រាប់ជួល



## ពេទ្យក្នុងធ្វើអ្ន ដើម្បីត្រូវមជាស្រែច ?

## អ្នកមានជំនួយសបី :

1

ភ្នាប់ទូរទស្សន៍អាណាពញ្ចប់អ្នកនិងប្រអប់សម្រាប់ប្រើប្រាស់និងប្រើប្រាស់ជាមួយនឹងប្រព័ន្ធដែលមានការផ្តល់បន្ទុកដោយប្រព័ន្ធឌីជីថាមពីរបៀវត្សទី 12 ខែ ចិត្តឯក ហើយមួយចំនួននាទី ដ្ឋានសំបុរាណការណ៍ដែលបានបង់បាន ដ្ឋានសំបុរាណហើយ ។ ហេតុនេះ សូមត្រូវមែនជាលេស្សច ។ ប្រអប់ប្រើប្រាស់ជាមួយនឹងប្រព័ន្ធដែលមានការផ្តល់បន្ទុក មាននៅតាមហាងលក់ហើយ មានតម្លៃដែលខ្ពស់ដែលមួយចំនួនត្រឹមត្រូវគឺ \$40-\$70 ។ ដើម្បីធ្វើដំឡើងអ្នកបង់ចំណាយសម្រាប់ការទិញប្រអប់នេះ រដ្ឋាភិបាលសហដ្ឋានអាមេរិកកំពុងដ្ឋានសំនួរគ្នាជូន (coupons) ដែលមានតម្លៃ \$40 ចំនួនពីរក្នុងមួយត្រូវសារ ។ (សូមចំណាំថា គ្នាជូនទាំងនេះ នឹងជួយកំណត់ក្នុងរយៈពេល 90 ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីថ្ងៃនេះបុញ្ញត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមួយនឹងប្រព័ន្ធ) ។ សម្រាប់ពីមានសំនួរគ្នាជូន សូមចូលរួមការលើ [www.DTV2009.gov](http://www.DTV2009.gov) បូទ្ធស័ព្ទនៅលើលេខ 1-888-388-

2009 (ជាសម្បេង) ហូល 1-877-530-2634 (TTY) ។  
បន្ថែមទៀតេសេវកម្ម អ្នកមិនចាំបាច់ព្រេវការ អង់គេតែនថ្មីទេ ប្រសិនបើអ្នក  
ទទួលបានស្ថិភាពចំណែក សម្រាប់បានច្បាស់ សម្រាប់បុរីភើរាង 2-51  
ដោយអង់គេតែនដែលមានស្រាវជ្រាវប់របស់អ្នកបើយ ។ ហ

2

3

## ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម :

**1-888-CALL-FCC (Voice)**

**DTV.gov**

**1-888-TELL-FCC (TTY)**

# THE DIGITAL TV TRANSITION



## What You Can Do with Your Analog TV

តើខ្ញុំអាចបន្ថែមសម្រាប់អាណាព្យាករបស់ខ្ញុំប្រកបដោយសារប្រយោជន៍ទៅពង្រាយរបស់បណា ?



ប្រសិនបើខ្ញុំចង់បើកទូរទស្សន៍ថាលោកស្រីមិនអាចបង្កើតឡើងឡើងទេ តើខ្ញុំត្រូវធ្វើដឹងចំណាំយឺអីដួរទស្សន៍នេះ ?

**កែង្វែរជាតិ !** ប្រសិទ្ធភាពអ្នកសម្រាប់គ្មានទីនេះ ហើយមិនចង់រក្សាទុកទូទៅស្ថិតិភាពរបស់អ្នក ដូចខ្លះសូមរកមិនឱ្យការសង្គមដើម្បីកែង្វែរជាតិ ។ ការកែង្វែរទូទៅស្ថិតិភាព ព្រមទាំងវិញមានវគ្គភាពជាមួយប្រាប់មិនមែនប្រើប្រាស់ស្ថិតិ ខ្លះលោកចាត់ កណ្តាគកសំណា និងបុគ្គលិក ។ សូមទូទៅស្ថិតិ ឡើករាល់អ្នកប្រមូលសម្រាប់ជាមានរបៀបថ្មីដែលជាប្រចាំបីប្រាប់អ្នក ប្រើប្រាស់ពួកគារកំណើនដើម្បីស្វែងរកដំឡើងនៅក្នុងការបង្ហាញប្រជុំដែលបានបង្ហាញឡើង ។ មានកម្មិតដើម្បីដើរឃឹងការកែង្វែរជាតិនូវទូទៅស្ថិតិ និងកំណើនដែលបានបង្ហាញឡើង ។ ដូចខ្លះសូមរកមិនឱ្យការសង្គមដើម្បីកែង្វែរជាតិ ។ អ្នកក៏អាចត្រួតពិនិត្យមិនឱ្យការសង្គមដើម្បីកែង្វែរជាតិ ។

ກារកំណត់ផលិតផល និងទីតាំងសម្រាប់ធីការកែចេរគីឡូម៉ែត្រិក មិនតម្រវិបាយការងារពី EPA មិនឬ។

**National Recycling Coalition** [www.nrc-recycle.org/localresources.aspx](http://www.nrc-recycle.org/localresources.aspx) ទៅរស់ដូលជាអ្នករក្សាប់ទៅការសែនធានវកែងដាក់ជីវិបស់រដ្ឋ។ សហគមន៍ជាប្រចាំឆ្នាំ ត្រារពួកវាត្រូវការប្រមុះលសម្រាម និងទិន្នន័យការវកែងដាក់ជីវិ ដែលទិន្នន័យអស់នេះ សូមទៅតិចមុខចំណាំ សម្រេចការការពារក្នុងប្រជាធិបតេយ្យ។

**My Green Electronics** [www.mygreenelectronics.org](http://www.mygreenelectronics.org) សោរដើមគ្រប់ពារបស់មាតមអ្នកបង្រៀប្រាស់ជំនួយខ្លួនខ្លួច-  
ធ្លីមិចមយនេះ អករាជសិករបន្ថែមអំពីការទិញផលិតផលអេឡិច-ត្រួនិច “ណាតិបែតង” និងអារ៉ាស៊ីអេឡិច-ត្រួនិច ។

សម្រាប់ជិតជុលអេឡិចត្រូនិកដែលនៅដីរាជបាល ការបិទ្យាគាត់អំណោយ គឺជាន់ប្រើសង្គមបំផុត ព្រះថាវាដូយសម្រេចឱ្យមានការបើត្រាស់ឡើងវិញ និងបន្ថុវាំអាយុកាលនៃជិតជុលនេះបានមេក្រោម ។ មេដែលជួយការបិទ្យាក្នុងការបិទ្យាបាល និងបន្ថុវាំអាយុកាលនៃជិតជុលនេះ គឺជាប្រធានបទនៃការបិទ្យាបាល ។ សម្រាប់ជិតជុលនេះ គឺជាប្រធានបទនៃការបិទ្យាបាល ។

For More Information: [www.epa.gov/ecycling/tv-convert.htm](http://www.epa.gov/ecycling/tv-convert.htm)

